全加開平總會館通告

本會定於三月十五日下午二時召開全體會員大會，討論本會一切應興應革事項，會後並設茶點餉衆，屆時希我會仝人踴躍參加共策進行爲幸！

一九九二年度獎學金已定於四月十八日頒發，請從速辦理申請手續。

並請各會員繳交歷年所欠會費爲要

CANADA'S MOST WANTED MOVERS

- Local/Long Distance Moving
- Commercial and Residential Moving
- Fully Insured
- Piano Specialists
- Seniors Discount

FREE ESTIMATES

加拿大搬運公司（免費估價）

432-9554

黃龍藝苑 254-2218
喜士定東街461 E. HASTINGS ST.

鏡架裝裱
書法藝術
文房四寶
招牌廣告

鏡架及文房四寶一律九折
除繳GST還有着數

華安公司
263 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A 1P2
TEL. 681-8531

國產化粧品九折
滿十五元大贈送
人蔘—潤膚霜，美容霜，潤膚梘，牙膏，香梘。
珍珠—銀耳霜，珍珠膏，蜂王霜，雪花膏，檸檬霜，冷蝶霜，鵝旦粉，香粉紙，香水，花露水，頭油，頭腊，爽髮膏，髮乳，洗頭膏，洗髮精，護髮素。

磁力睡眠系統

榮獲日本政府認可爲「醫療用品」
JAPAN·LIFE HEALTH PAD 認可號碼57B 第566號

本公司鄭重向您介紹有21國以上專利的日本發明健康"磁力"床墊、"磁力被"及"磁力枕頭"。由於效果顯著，特別在美、加、日、韓、香港、台灣等地造成轟動。預期在21世紀內，能普及至先進國家的每個家庭，冀求應用於全球，可謂"寢具革命"的一枝獨秀。

香港：轟動娛樂圈，很多藝人明星、歌星睡後都在很短的時間內解決長期失眠、腰痛等慢性病。（摘自六月份明報週刊）

△日本本福(JAPANLIFE) 磁力睡眠系統乃六層結構支持整個床墊。睡眠時，使體重分散，使身體保持完整的平衡，防止脊椎骨壓着神經線引致腰背痛等症狀。
△磁力床墊凹凸設計乃具物理指壓治療作用，能鬆弛肌肉緊張、消除疲勞。
△專利特殊磁石作用能滲透皮膚、血管、骨骼，消除血栓，促進血液循環。現代人的煩惱，因肩膀痛、腰酸背痛、疲勞以及精神緊張所引起的酸痛等不舒服的症狀，有顯著功效。

65歲以上老人九折優待

羽毛磁被、床墊、枕頭對人體的良好磁感作用
直接加舖於「彈簧床或木板床」上，不須插電，乃利用人體天生俱有的電解質自然感應產生磁波效用，使用簡便，功效神奇，倍受醫生們推崇。

提防假冒，請認明"JAPANLIFE"牌子

溫哥華地區：郭生 (604)322-1828　姜小姐 (604)688-2217　陳太 (604)251-1969
CALGARY 地區(ALBERTA 省)：蔡太(403)238-0003

＊＊誠徵全加各地代理商條件優厚＊＊

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
47 E. Pender Street
Van., B.C. V6A 1S9

龍泉青瓷
貝雕鏡畫
江西瓷器
宜興茶具

685-9743

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C.
V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

燒腊肉食，中西什貨，園口新鮮蔬菜，生菓，即日由台灣頂好公司運到冷凍飽點。銀絲卷，芝蔴湯丸，毛豈，木須皮，壽桃，無須鮮凍，可即蒸即食，老少咸宜。門市批發無任歡迎，逢星期三休息。
地址：五三五哥亞街。
電話：689-7324

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG

華人高級代理
伍偉權
RRSP到了
如蒙垂詢請賜電話極表歡迎

靚女按摩
溫柔體貼，爲君解千縷愁，聯絡電話（英語）
643-9637

TIME'S PRINTING
DESIGN & PRINTING
- 名片
- 信紙
- 信封
- NCR 文件
- 海報
- 餐牌
- 請帖
- 膠印
- 過膠
- 凸字印刷
- 複印

時代印刷
1387 KINGSWAY
VAN., B.C. V5V 3E3
TEL / FAX: 872-6858

月蓮花舖
Lisa Florist
歡迎參觀
花牌花圈
四季時花
長青樹木
花球花籃
絲花擺設
喜士定東街三九二號
392 E. HASTINGS ST.,
VAN., B.C. V6A 1P4
689-5829
電話訂購・專人送貨

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown
正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保証，歷史悠久
電話：六八一五〇一
六八七八五〇二
八八七八五〇二
（七天營業）

Countrywide
Lakeview Rlty. Ltd.
5724 GLOVER ROAD
LANGLEY B.C.
電話 533-4161
Jean Chai (胡琴)/John

靚景五畝地
農庄風景格靚屋，視野廣闊美麗，由菲莎直望Port Mann及山區。地大，後段極林茂盛，就如士丹利公園一樣。叫價僅$369,000值得一看，歡迎參觀。

小溪靚屋
土庫寬趟，有潛力建成套間。座落在私家林地，背住天然公園，近學校及蘭里市中心。約2160呎，歡迎查詢。

訃告

先慈朱門張艷芳太夫人廣東開平羊路鄉滙龍里人氏不幸痛於一九九二年三月七日晚十一時五十分病逝於中央醫院積閏享壽六十有八歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於三月十六號（星期一）下午一時假座暗士黨（安息堂）殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

泰屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

杖期夫 國柄
哀子「衛民」媳「梁慧婷」
煜俊 媳簡美英
哀女 琬玶
孫女 嘉慧
誼女 俏儀 誼婿黃仲民
誼外男孫 紹良 紹祺
誼外孫女 珍瑜

同泣告

喪宅：5326 CECIL ST. TEL: 434-2225
治喪處：朱氏宗親會442 E. HASTINGS ST.
電話：二五四・四一八六

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街
（糧街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理

本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

四季園藝
專業剪草鋪草皮
植樹修樹種花
美化及保養各種園庭
精日式西式庭園設計
請電228・1068

風水山地
百科士蘭墓園
40年代已買下
坡頂永遠選地
不水浸
起轉名無稅可分九
期 8 7 3 6 9 1

絕症救星特效藥
專醫
花粉症 白帶 哮喘 痔漏 胃痛 奇難雜症 無名腫毒 風濕骨痛 女性冷感 男性無能 糖尿 癌症 愛滋 麻瘋 初期 中期 至
早6時至8時 晚6時至12
電話(604)253-7192 馮生

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓
特別歡迎
光顧定製
僑胞社團
花牌花圈
結婚花球
技工精製
盆景花木

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3
喜士定東街三七一號
TEL: 683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌超主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255・5444
本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問。
免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
色式美觀 花花世界
花盆 花圈 花插 花球
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Ph. (604) 298-0522
手提：(604) 351-3325

壽康墓碑鑄造廠
Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive Vancouver, B.C. V5L 3J8
Bus. 255・3227　Res 253・9338
本廠精造
墳園墓碑
經驗技師
華人主理
代寫中文
外埠定造
輸運到步
舊碑翻新
承鑄各種
銅質物件